

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины / модуля (7, 8)
«Французский язык»
(ч.1, ч.2)

1. АННОТАЦИЯ

Программа дисциплины «Французский язык» (как 2-й иностранный язык) предназначена для обеспечения преподавания французского языка на факультете повышения квалификации ННГУ им. Н.И. Лобачевского в рамках программы дополнительного высшего образования «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Данная программа разработана для обучения студентов пороговому уровню владения французским языком с учетом специфики особенностей преподавания языка как второй специальности.

Программа ориентирована на обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе формирования и развития коммуникативной и лингвистической компетенций. Обучение французскому языку направлено прежде всего на формирование коммуникативной компетенции, которая складывается из способности порождать и понимать высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения, а также выполнять речевые действия адекватно коммуникативным намерениям и целям, общаться с учетом психического состояния и социального статуса собеседников, владеть адекватными речевыми умениями, языковыми навыками и знаниями о фонетических, грамматических и лексических явлениях, свойственных данному языку как системе. Основными формами изучения дисциплины «Французский язык» практические занятия и самостоятельная работа. На практических занятиях осуществляется текущий и промежуточный контроль за усвоением материала и выполнением заданий, предназначенных для самостоятельной работы слушателя: опрос по изученным пройденным темам модуля, проверка домашних заданий (фонетический, лексический, грамматический аспекты, а также монологические и диалогические высказывания), также выполнение тренировочных упражнений. Для успешного овладения данным курсом необходима систематическая самостоятельная работа студентов.

Программа имеет целью формирование у слушателей навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков. Также цели программы включают:

- 1) развитие базовой лингвистической компетенции на французском языке;
 - 2) дальнейшее совершенствование коммуникативной компетенции:
- владение культурой письменной и устной (диалогической и монологической) речи на базовом уровне;
 - овладение набором реплик в стандартных ситуациях бытового общения;
 - развитие умений структурирования монологической речи.

2. СОДЕРЖАНИЕ

Учебная программа по модулю

№ п/п	Наименование модуля, разделов и тем	Содержание обучения (по темам в дидактических единицах), наименование и тематика лабораторных работ, практических занятий (семинаров), самостоятельной работы с указанием кол-ва часов, используемых образовательных технологий и рекомендуемой литературы
1.	2.	3.
	Модуль 1 Découverte de la langue française	42 часа <i>Используемая литература:</i> Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. Французский язык: учебник для I курса институтов и факультетов иностранных языков. – ООО «Издательство «Нестор Академик», 2016. – 576 с.

		<p>Berthet A., Daill E., Hugot C., Kizirian V., Waendendries M. Alter ego + A1. - Hachette., 2012. - 224 p.</p> <p>Используемые образовательные технологии: технология развития критического мышления, стратегия решения проблем «Идеал», чтение с остановками, ролевые игры.</p>
	Тема 1 Prénoms et noms de familles français	21 час
	Практические занятия (семинары)	<p><i>L'alphabet français</i> <i>S'informer</i> <i>Les nationalités</i> <i>Les verbes être, avoir</i> (10 часов)</p>
	Самостоятельная работа	<p><i>L'alphabet français</i> <i>S'informer</i> <i>Les nationalités</i> <i>Les verbes être, avoir</i> (11 часов)</p>
	Тема 2 Personnalités françaises et internationales	21 час
	Практические занятия (семинары)	<p><i>Compter</i> <i>Communiquer en classe</i> <i>Les articles</i> (10 часов)</p>
	Самостоятельная работа	<p><i>Compter</i> <i>Communiquer en classe</i> <i>Les articles</i> (11 часов)</p>
	Модуль 2 Faire connaissance	<p>42 часа</p> <p>Используемая литература: Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. Французский язык: учебник для I курса институтов и факультетов иностранных языков. – ООО «Издательство «Нестор Академик», 2016. – 576 с.</p> <p>Berthet A., Daill E., Hugot C., Kizirian V., Waendendries M. Alter ego + A1. - Hachette., 2012. - 224 p.</p> <p>Используемые образовательные технологии: технология развития критического мышления, стратегия решения проблем «Идеал», чтение с остановками, ролевые игры.</p>
	Тема 1 Salutations	21 час
	Практические занятия (семинары)	<p><i>Se présenter</i> <i>Les verbes du 1^{er} groupe</i> <i>Les adjectifs possessifs</i> <i>Demander, donner des informations personnelles</i> (10 часов)</p>
	Самостоятельная работа	<p><i>Se présenter</i> <i>Les verbes du 1^{er} groupe</i></p>

		<i>Les adjectifs possessifs</i> <i>Demander, donner des informations personnelles</i> (11 часов)
	Тема 2 La francophonie	21 час
	Практические занятия (семинары)	<i>Indiquer ses goûts</i> <i>Parler de ses passions, de ses rêves</i> <i>Les adjectifs interrogatifs</i> <i>Prépositions</i> (10 часов)
	Самостоятельная работа	<i>Indiquer ses goûts</i> <i>Parler de ses passions, de ses rêves</i> <i>Les adjectifs interrogatifs</i> <i>Prépositions</i> (11 часов)
	Модуль 3 Pays, villes	44 часа Используемая литература: Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. Французский язык: учебник для I курса институтов и факультетов иностранных языков. – ООО «Издательство «Нестор Академик», 2016. – 576 с. Berthet A., Daill E., Hugot C., Kizirian V., Waendendries M. Alter ego + A1. - Hachette., 2012. - 224 p. Используемые образовательные технологии: технология развития критического мышления, стратегия решения проблем «Идеал», чтение с остановками, ролевые игры.
	Тема 1 La ville	22 часа
	Практические занятия (семинары)	Nommer des lieux dans la ville Parler de sa ville Les prépositions de lieux Verbes et indications de direction (12 часов)
	Самостоятельная работа	Nommer des lieux dans la ville Parler de sa ville Les prépositions de lieux Verbes et indications de direction (10 часов)
	Тема 2 Auberges de jeunesse et hôtels	22 часа
	Практические занятия (семинары)	S'informer sur un hébergement Réserver un hébergement Comprendre, indiquer un itinéraire simple Termes liés à l'hébergement Les adjectifs démonstratifs (12 часов)
	Самостоятельная работа	S'informer sur un hébergement Réserver un hébergement Comprendre, indiquer un itinéraire simple Termes liés à l'hébergement

		Les adjectifs démonstratifs (10 часов)
--	--	---

3. ОЦЕНКА КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ МОДУЛЯ

(формы аттестации, оценочные и методические материалы)

Формы и методы контроля и оценки результатов освоения модуля

№ п/п	Наименование модуля	Основные показатели оценки	Формы и методы контроля и оценки
	Модуль 1 Découvert e de la langue française	<ul style="list-style-type: none"> - Знать грамматический и лексический материал - Владеть диалогическими высказываниями по изученной тематике 	<p>1. Лексико-грамматические тесты: - Conjuguez le verbe avoir</p> <p>- Conjuguez le verbe être;</p> <p>- Quels pays du monde connaissez-vous ?</p> <p>2. Практические задания: ответы на вопросы, сообщения по теме: - Dites l'alphabet français</p> <p>- Prononcez bien les nationalités données;</p> <p>3. Диалоги по предложенным ситуациям:</p> <p>- Vous faites connaissance avec une personne. Présentez-vous, demandez le nom, le prénom.</p> <p>- Vous êtes au cocktail international. Vous faites connaissance avec les personnes.</p>
	Модуль 2 Faire connaissance	<ul style="list-style-type: none"> - Знать грамматический и лексический материал - Владеть диалогическими, монологическими высказываниями по изученной тематике 	<p>1. Лексико-грамматические тесты: - Conjuguez les verbes parler, aimer, répéter, marcher;</p> <p>- écrivez les mois de l'année;</p> <p>1. Практические задания: ответы на вопросы, сообщения по теме:</p> <p>Donnez des formules différentes pour se présenter;</p> <p>Répondez aux questions: Quels sont vos rêves? Quels sont vos passions?</p> <p>Posez des questions à vos amis du groupe sur leurs goûts;</p> <p>2. Диалоги по предложенным ситуациям:</p> <p>- Vous faites une inscription dans une médiathèque, bibliothèque, au forum des associations (à votre choix). L'employé(e) pose des questions et complète le formulaire d'inscription.</p> <p>- Vous téléphonez à votre soeur (frère, ami (e)). Cette personne n'est pas là.</p> <p>4. Монологи по изученной тематике:</p> <p>- Présentez-vous à vos amis français.</p> <p>- Présentez-vous et parlez de votre rêve où de votre passion .</p>
	Модуль 3 Pays, villes	<ul style="list-style-type: none"> - Знать грамматический и лексический материал - Владеть диалогическими высказываниями по изученной тематике 	<p>1. Лексико-грамматические тесты: - Mettez les adjectifs démonstratifs: appartement, ciel, ville, amie, hôtel;</p> <p>2. Практические задания: ответы на вопросы, сообщения по теме:</p> <p>- Indiquez l'itinéraire de la gare de Moscou à votre maison à votre amie français;</p>

			- Quels types de chambres à l'hôtel connaissez – vous? 3. Диалоги по предложенным ситуациям: - Discutez vos lieux préférés dans une ville avec votre copain français - Vous êtes dans une ville inconnue. Demandez à un passant où se trouve ... - Vous parlez avec le (la) réceptionniste d'un hôtel. Vous demandez des informations, puis vous réservez une chambre. - Vous expliquez à votre ami français comment venir chez vous, vous indiquez l'itinéraire.
--	--	--	--

4. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ МОДУЛЯ

4.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение программы:

Курс включает в себя проведение практических занятий по практике французского языка, на которых происходит формирование диалогической и монологической речи студентов на иностранном языке, формирование профессиональных компетенций, равно как и самостоятельную работу студентов при подготовке домашних заданий.

4.2. Содержание комплекта учебно-методических материалов.

В период обучения слушателю будут доступны основные и рекомендованные источники литературы как в печатном, так и в электронном вариантах.

4.3. Используемые образовательные технологии.

При выполнении различных видов учебной работы используются современные педагогические технологии.

I. *Технология развития критического мышления.*

Технология развития критического мышления представляет собой систему приемов и стратегий. Она обеспечивает развитие мышления студентов, формирование у них коммуникативных способностей и выработку умения самостоятельной работы.

Обобщенная структура базовой модели технологии развития критического мышления представляет собой 3 стадии:

1 стадия

Вызов – формирование познавательного интереса.

2 стадия

Осмысление – непосредственный контакт с новой информацией.

3 стадия.

Размышление – анализ студентами развития и эффективности своих мыслительных операций.

Происходит анализ и оценка изученной информации.

Технология развития критического мышления:

- основывается на фактах

- развивает аргументацию и логику

- социальна, так как вырабатывается умение работать в группе.

В систему приемов, методов и стратегий технологии развития критического мышления входят:

Проблемное обучение

Стратегия решения проблем «Идеал».

Используется, в основном, при работе с текстом. Информация текста \ или его части является отправным пунктом. На ее основе студенты определяют проблему и пытаются найти пути ее решения, то есть проводят критический разбор конкретной ситуации. Работа ведется в группах. Найденные решения сравниваются, обсуждаются. Выбираются лучшие.

«Перекрестная дискуссия»

Схема аргументации:

1. Тезис (утверждение)

Потому что

2. Довод (аргумент)

Так что

3. Доказательство (факты).

4. Контраргументы.

5. Вывод.

Студенты делятся на группы. Каждая группа получает текст (один и тот же) и выбирает тезис для аргументации. На основе содержания текста по схеме аргументации доказывает свой тезис.

«Чтение с остановками»

Читается часть текста, после чего преподаватель задает вопрос, который является стадией вызова. Студенты обдумывают и прогнозируют прочитанное (стадия осмысления) и прогнозируют дальнейшее развитие событий в рассказе (стадия размышление). Далее читается следующий отрывок и т.д. То есть происходит фасимитированное обсуждение.

Ролевые игры

Это форма проведения занятий, используемая при работе над определенными лексическими темами и грамматическим материалом: «Покупка и возврат вещи в магазин», «Регистрация в отеле» и т.д.

Презентации (Устные и компьютерные)

Используются на завершающем этапе прохождения определенной лексической темы.

4.4. Литература

Основная литература

1. Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. Французский язык: учебник для I курса институтов и факультетов иностранных языков. – ООО «Издательство «Нестор Академик», 2016. – 576 с.
2. Berthet A., Daill E., Hugot C., Kizirian V., Waendendries M. Alter ego + A1. - Hachette., 2012. – 224 p.

Дополнительная литература

1. Abry D, Chalaron M-L. La grammaire des premier temps. Grenoble. – 1997.
2. Рапанович А.Н. Фонетика французского языка. М. – 1973.
3. Экзюпери А-С. Маленький принц.

Электронные ресурсы

www.podcastfrancaisfacile.com

<https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/a1-debutant>

4.5 Материально-технические условия реализации программы:

Материально-техническая база

№ п.п.	Наименование модуля (тем, разделов)	Материально-технические условия для реализации программ (наличие лабораторий, производственных участков и т.п. по профилю программы)
1.	Французский язык (ч.1, ч.2)	Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё – в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы). Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.
2.	Промежуточная аттестация зачет; экзамен	Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё – в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы). Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети

		"Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.
--	--	---